

華 遲

หนังสือพิมพ์คุณ ใน คณะกรรมการที่

วัน อังคาร ที่ ๒๓ มีนาคม พระพุทธศักราช ๒๕๔๖

โทรสาร ๕๕๐๗

ห้าง ยี่มา มา ก จ
 ด้ายกมก ก
 กรุงทพ ๕
 โทททท ๒๓๓๖
 สารยา ๒๓๓๖
 ยพทท ๒๓๓๖
 โทททท ๕๕๗



แปลน ยา สำหรับ กัน เลือด กัน ปวดก ก้น มา แดง กัน
แมลงต่าง ๆ ได้ ดี ที่ ทิ้ง แผล ใน ประเทศ ยี่สิบ ได้ ทั่ว
ประกอบ ทำ ยา ชนิด นี้ ขึ้น ได้ เพื่อ สำหรับ ความ ทุรแห่งร่าง
กาย มนุษย์ โดย ไม่ ไข้ มี ตัว แมลงต่าง ๆ ตาม ที่ กล่าว มา
แล้ว นั้น เข้า มา รวมกัน ได้ ยา ชนิด นี้ มี ผู้ นิยม ใช้ เกือบ
ทั่ว โลก ขอ เชิญ ท่าน ที่ ภายนี้ ยัง ไม่ ได้ เคย ใช้ ยา นี้ จัง
วัน ชัด มา ลอง ดู ที่ กง ธารา ทรานา ยา นี้ จะ มี คุณ ประโยชน์
อย่างไร ทั้ง ราคา ก็ พอดี สมควร ด้วย

มีรายชื่อที่ห้างสยามมาตุลี ไทวักพัทธ ๒๓๖๒
ถนน เขาวรรณ สี่แยก วัดตึก กรุงเทพฯ ฯ
สาขาทองหยก ที่ ถนน หลังวังบูรพา ไทวักพัทธ ๕๕๗



ทั้ง ธง. เ. บั. เปน ผี จัก ทำ เซ็น รมิต นี สำหรั บ เวื่อ บำ ได้ ทุก รมิต

ទំព័រ ៣០៣

מנהל המוסדות, רמת גן, תל אביב

๑. ๒. ๓. ๔. ๕. ๖. ๗. ๘. ๙. ๑๐. ๑๑. ๑๒. ๑๓. ๑๔. ๑๕. ๑๖. ๑๗. ๑๘. ๑๙. ๒๐. ๒๑. ๒๒. ๒๓. ๒๔. ๒๕. ๒๖. ๒๗. ๒๘. ๒๙. ๓๐. ๓๑. ๓๒. ๓๓. ๓๔. ๓๕. ๓๖. ๓๗. ๓๘. ๓๙. ๔๐. ๔๑. ๔๒. ๔๓. ๔๔. ๔๕. ๔๖. ๔๗. ๔๘. ๔๙. ๕๐. ๕๑. ๕๒. ๕๓. ๕๔. ๕๕. ๕๖. ๕๗. ๕๘. ๕๙. ๖๐. ๖๑. ๖๒. ๖๓. ๖๔. ๖๕. ๖๖. ๖๗. ๖๘. ๖๙. ๗๐. ๗๑. ๗๒. ๗๓. ๗๔. ๗๕. ๗๖. ๗๗. ๗๘. ๗๙. ๘๐. ๘๑. ๘๒. ๘๓. ๘๔. ๘๕. ๘๖. ๘๗. ๘๘. ๘๙. ๙๐. ๙๑. ๙๒. ๙๓. ๙๔. ๙๕. ๙๖. ๙๗. ๙๘. ๙๙. ๑๐๐.

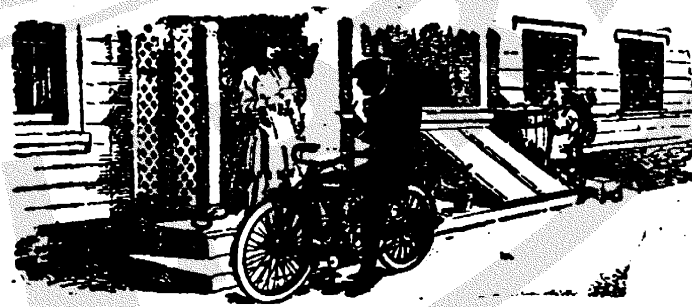
คิดโดย ช่อม เขาร์ เพราะ ใน เวลานี้ พินัย ได้ กระไว้ หนึ่ง ภาวนา หนึ่ง

ห้าม เสด. เสด. บั

จักรยานยนต์

ถ้าท่านต้องการ จักร ยานยนตร์ ไม่ว่า สำหรับใช้การใดๆ เจริญ

ตามที่ห้างเทพ นคร พาณิช จะ ได้ คุม ความ ปรารถนา ของ ท่าน
ทั้ง ราคา ก็ ย่อม เข้ายาว มี เครื่อง ธารา ไรต์ ต่าง ๆ แล ทำ การ ช่อม
ได้ ทก อย่าง



รถจักร ยานยนต์ เครื่องปั้นดินเผา รถที่พิเศษ อย่างหนึ่ง เวลา

มีขนาดแตกต่างกันไป ทั้งก้นเข้ามา และเชิงมา ชนทุก

กำลังเกณฑ์ทหาร พานิชิต-ณนสี ขระยา (ใหญ่ ๑๕๗)

เรื่องยี่สิบห้า คำ คงแจ้งความ

ด้วยผู้ใด หรือ ที่ทำ การ ไ้ ๆ จะอง

แจ้งความ ตาม ของ หรือ ประกาศ โรงพิมพ์

จำเป็นโดยงานวารสารพิมพ์ มีความยินดีที่จะรับ

ให้ทุก อย่าง และ รอ มีชก เขา คำ บ่ อย

๑. ๒. ๓. ๔. ๕. ๖. ๗. ๘. ๙. ๑๐. ๑๑. ๑๒. ๑๓. ๑๔. ๑๕. ๑๖. ๑๗. ๑๘. ๑๙. ๒๐. ๒๑. ๒๒. ๒๓. ๒๔. ๒๕. ๒๖. ๒๗. ๒๘. ๒๙. ๓๐. ๓๑. ๓๒. ๓๓. ๓๔. ๓๕. ๓๖. ๓๗. ๓๘. ๓๙. ๔๐. ๔๑. ๔๒. ๔๓. ๔๔. ๔๕. ๔๖. ๔๗. ๔๘. ๔๙. ๕๐. ๕๑. ๕๒. ๕๓. ๕๔. ๕๕. ๕๖. ๕๗. ๕๘. ๕๙. ๖๐. ๖๑. ๖๒. ๖๓. ๖๔. ๖๕. ๖๖. ๖๗. ๖๘. ๖๙. ๗๐. ๗๑. ๗๒. ๗๓. ๗๔. ๗๕. ๗๖. ๗๗. ๗๘. ๗๙. ๘๐. ๘๑. ๘๒. ๘๓. ๘๔. ๘๕. ๘๖. ๘๗. ๘๘. ๘๙. ๙๐. ๙๑. ๙๒. ๙๓. ๙๔. ๙๕. ๙๖. ๙๗. ๙๘. ๙๙. ๑๐๐.

มีความสงสัยในเรื่องเงินค่าจ้างที่ให้นาตก

ចុងក្រោយ គណៈកម្មាធិការ ផ្សេងៗ ក៏បាន

๒๕๖๖ คำ กว เจ้ง ความ หัก ประ กาศ

ក្រុម ក្រុម :—

• ^၁ ဂွံ ^၂ ကွဲး • ဟ

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

81 99 99 100 101 99

6 " " " "

“ — ”

” לא ” , ה עתה צא ”

... ..

... ..

การไปอาศัย • ๒๒ •

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

แจ้งความทางราชการ

ขอทราบด้วยว่า... (Text continues with official notice details regarding land and public works)

ขอทราบด้วยว่า... (Text continues with official notice details regarding land and public works)

อากาศอันดี

เป็นเหตุให้พวกหัวรั้น

อากาศในกรุงเทพฯ ระหว่างนี้... (Text describes the weather and its effects on the population)

การวิพากษ์ในมื่อ

อากาศในกรุงเทพฯ... (Text continues with commentary on public opinion and social issues)

ทุกคนต้องกินผัก

เพราะเหตุที่ทุกคน... (Text discusses the health benefits and necessity of eating vegetables)

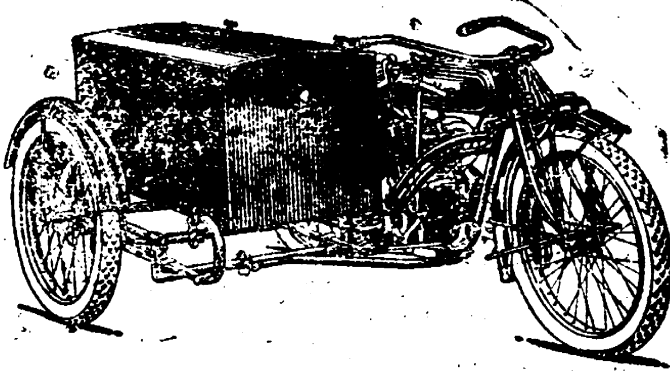
แต่... ไม่รีบทำ

หากท่านทั้งหลาย... (Text provides advice and commentary on various topics)

ห้าง เทพนครพานิช

โทรศัพท ๑๕๗ (มีเครื่องพิเศษ ต่อไปยัง แผนก เครื่องยนต์)

แจ้งด้วย พิกัด... (Text provides location and contact information for the shop)



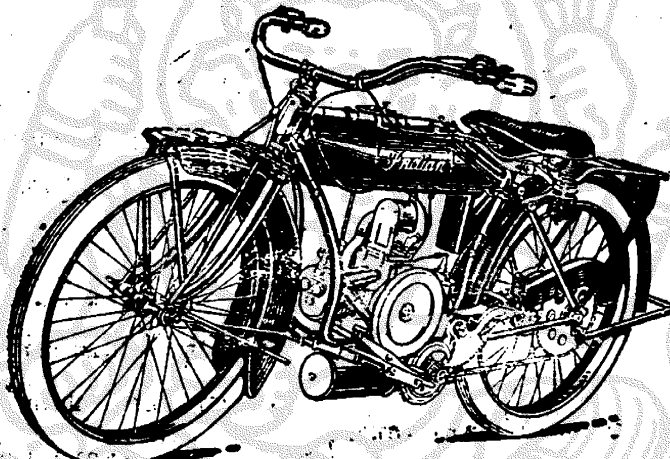
ทั้งนี้ จำหน่าย รถจักรยานยนต์... (Text describes the features and availability of motorcycles)

นอกจากจำหน่ายแล้ว... (Text continues with details about the shop's inventory and services)

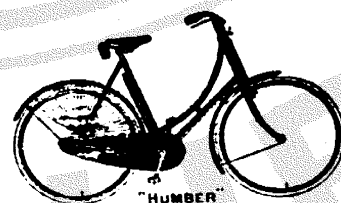
แผนก เครื่องยนต์

ของ ห้าง เทพนครพานิช

คงอยู่ ที่ ถนน... (Text provides address information for the engine department)



มีโรงงาน ซึ่งรับ... (Text describes the manufacturing capabilities and quality of the motorcycles)



แผนก โรงเครื่องยนต์... (Text provides information about the engine department and its products)

ดูน้ำ มาถึง แล้ว

ดูน้ำ อย่างชนิด... (Text discusses water supply issues and public works projects)

โทรศัพท ๑๕๗

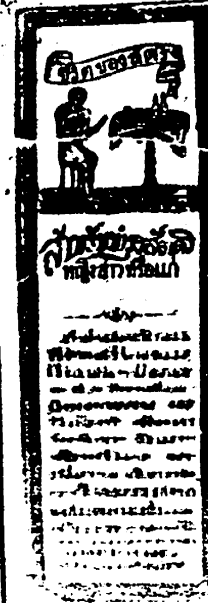
๑. ๑๖/๓/๕๒

ขาระดับถนน

ด้วยเหตุที่ถนน... (Text discusses road construction and maintenance projects)

ชีวิต ของ สตรี

(หน้า ๑๖)



เมื่อได้ รับ... (Text discusses the lives and challenges of women in society)

บ.ย.ส.

บริษัท ยาสู่บส

ปิงสพานพิทยเสถียรกรุงเทพฯ

บริษัท ยาสู่บส

ถนนเจริญกรุง... (Text provides address and contact information for the company)

บริษัทนี้ ได้... (Text describes the company's history and business operations)

บริษัทนี้... (Text continues with details about the company's products and services)

ทั้งนี้... (Text provides additional information and contact details)



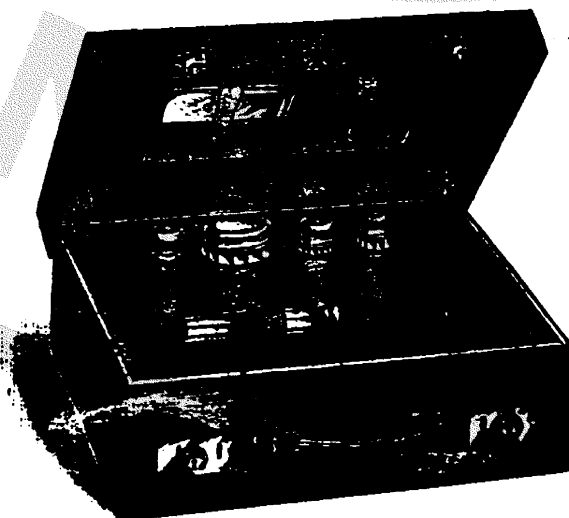
ทั้งนี้... (Text at the bottom of the advertisement)

“น เฮเยนที”สำหรับ กรุงเทพฯ

แปลหนังสือพิมพ์ที่ออกเป็นภาษาไทยและอื่น ๆ อย่างแพร่หลาย
 ความในหนังสือพิมพ์นี้ ย่อมน่าประหลาดใจ ให้แก่ท่านใดก็ตามที่
 ราชวงศ์ ท่าน ย่อมคิดสงสัยกับข้อเท็จจริงเป็นอันมากทีเดียว !

ବ ମ ଝ, ଣ

A black and white photograph of a round wristwatch. The watch has a dark, possibly black, dial with white Arabic numerals from 1 to 12. The hands are thin and light-colored. The watch is encased in a dark, round case with a visible crown on the right side. It is attached to a dark, textured strap, likely leather, with visible stitching. The background is a light, mottled grey.



เรื่องพระ มังกร เขี้ยวขาว ข้างหน้า เดี๋ยวของ ขึ้นๆ ถึก มาก! เดี๋ยวดี จะ จรณา

06/07/00 2 21.

BY ROYAL WARRANT TO HIS MAJESTY THE KING

JOHN DEWAR & SONS, LTD.
(DISTILLERS)

Extra Special
OLD HIGHLAND WHISKY
OF GREAT AGE
Grand Prix
Paris 1900 - St. Louis 1904.

OVER 50 GOLD PRIZE MEDALS AWARDED

PERTH, SCOTLAND, & LONDON.

บริษัท สยามอินดัสทรี จำกัด (มหาชน)

10/10/61

1992

พิมพ์ เฉลิมพระเกียรติ (ปณัฏฐา)